

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

30 AVRIL 1974.

**Proposition de loi modifiant l'article 203bis
du Code d'instruction criminelle.**

DEVELOPPEMENTS

Du libellé de l'article 4 de la loi du 16 février 1961, qui a modifié l'article 203bis du Code d'instruction criminelle, un arrêt de la Cour de cassation du 13 octobre 1969 (Pas. 1970, I, 140) a déduit que la mention « porteur des pièces » doit figurer sur l'acte d'appel signé par un avocat, faute de quoi l'appel doit être dit non recevable.

Mais l'article 400, alinéa 2 du Code judiciaire précise que l'avocat comparait comme fondé de pouvoirs sans avoir à justifier d'aucune procuration, sauf lorsque la loi exige un mandat spécial.

En fait, il va de soi qu'un avocat ne prend la peine de signer un acte d'appel que s'il en est chargé, auquel cas il est nécessairement porteur des pièces.

Il y a lieu dès lors de faire droit à la demande exprimée par l'assemblée générale de l'Union des Avocats belges réunie à Verviers le 25 septembre 1971 (Journal des Tribunaux du 18 décembre 1971, page 760).

J. GOFFART.

**

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

30 APRIL 1974.

**Voorstel van wet tot wijziging van artikel 203bis
van het Wetboek van Strafvordering.**

TOELICHTING

Uit de bewoordingen van artikel 4 van de wet van 16 februari 1961, die artikel 203bis van het Wetboek van Strafvordering heeft gewijzigd, heeft een arrest van het Hof van Cassatie van 13 oktober 1969 (Pas. 1970, I, 140) afgeleid dat de vermelding « houder van de stukken » moet voorkomen op de akte van hoger beroep ondertekend door een advocaat, en dat bij ontstentenis daarvan het hoger beroep niet-ontvankelijk moet worden verklaard.

Maar artikel 440, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek geeft nader aan dat de advocaat verschijnt als gevolmachtigde zonder dat hij van enige volmacht behoeft ze doen blijken, behalve indien de wet een bijzondere lastgeving eist.

In feite spreekt het vanzelf dat een advocaat zich slechts de moeite getroost een akte van hoger beroep te ondertekenen als hij met dit hoger beroep belast is, in welk geval hij noodzakelijkerwijs houder is van de stukken.

Er bestaat derhalve aanleiding om in te gaan op het verzoek van de algemene vergadering van de Unie van de Belgische Advokaten gehouden te Verviers op 25 september 1971 (Journal des Tribunaux, 18 december 1971, blz. 760).

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

L'article 203*bis* du Code d'instruction criminelle modifié par l'article 4 de la loi du 16 février 1961 est remplacé par le texte suivant :

« Le prévenu, la partie civilement responsable et la partie civile pourront interjeter appel soit personnellement, soit par avocat. »

J. GOFFART.

P. LEROY.

J. LEPAFFE

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Artikel 203*bis* van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd door artikel 4 van de wet van 16 februari 1961, wordt vervangen als volgt :

« De beklaagde, de burgerlijk aansprakelijke partij en de burgerlijke partij mogen hoger beroep instellen, hetzij in persoon, hetzij door een advocaat. »